



## أوريل أقراص 100 ملغ, 300 ملغ

أوريل 100: كل قرص يحتوي ألوپورينول (Allopurinol) 100 ملغ.  
أوريل 300: كل قرص يحتوي ألوپورينول (Allopurinol) 300 ملغ.

مواد غير فعالة ومسببات الحساسية في الدواء - أنظر بند 6 "معلومات إضافية" وبند 2 "معلومات هامة عن قسم من مركبات الدواء".

إقرأ النشرة بامعان حتى نهايتها قبل أن تستعمل الدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات ملخصة عن الدواء. إذا كانت لديك أسئلة إضافية, توجه إلى الطبيب أو الصيدلي.  
وصف هذا الدواء لأجلك. لا تعطه إلى آخرين. فهو قد يسبب الضرر لهم حتى إذا بدا لك أن وضعهم الصحي مشابه.

### 1. لأي غرض مخصص الدواء؟

لعلاج نوبات النقرس وحالات أخرى المرتبطة بفائض حمض اليوريك في الجسم, عن طريق خفض تركيز حمض اليوريك في الدم والبول.

الفصيلة العلاجية: مثبط إنزيم كسانتين أوكسيداز (xanthine oxidase) المسؤول عن إنتاج حمض اليوريك.

### 2. قبل استعمال الدواء

لا يجوز استعمال الدواء إذا:

كنت حساسًا (أرجي) للمادة الفعالة (ألوپورينول) أو لأي واحد من المركبات الإضافية التي يحويها الدواء (أنظر بند 6).  
إذا لم تكن متأكدًا, استشر الطبيب أو الصيدلي قبل تناول أوريل.

#### تحذيرات خاصة بخصوص استعمال الدواء:

قبل تناول أوريل, أبلغ الطبيب إذا:

- كنت من أصل الهان الصيني, تابلندي أو كوري.
- كنت تعاني من مشاكل في الكبد أو الكلى. قد يصف لك الطبيب جرعة أقل أو يرشدك بأن تتناول الدواء بوتيرة أقل من كل يوم. كذلك, سيقوم الطبيب بإجراء متابعة دقيقة أكثر لوضعك.
- كنت تعاني من مشاكل قلب أو ضغط دم مرتفع, وكنت تتناول مدرات للبول و/أو أدوية المسماة مثبطات ACE (إنزيم المحول للأنجيوتنسين).
- كنت تعاني من نوبة نقرس فعالة.
- كنت تعاني من مشاكل في الغدة الدرقية.

#### يجب توخي المزيد من الحذر عند تناول الدواء:

- طفوح جلدية وخيمة (أعراض فرط الحساسية, متلازمة ستيفن-جونسون, تقشر الأنسجة المتموتة البشروية التسممي) تم التبليغ عنها في متعاجين الذين يتناولون ألوپورينول. في أوقات متقاربة, قد يكون الطفح مصحوبًا بتقرحات في الفم, في الحلق, في الأنف, في الأعضاء الجنسية وبالتهاب ملتحمة العين (عيون حمراء ومنفتحة). قبل ظهور هذه الطفوح الخيمة, تظهر في أوقات متقاربة أعراض شبيهة بالرشح: سخونة, ألم رأس, آلام جسم. قد يتطور الطفح لكيسات وتفتت على مساحة واسعة من الجلد. قد تكون ردود الفعل الجلدية الخيمة هذه شائعة أكثر في معالجين من أصل هان صيني, تابلندي أو كوري. قد يزيد مرض كلوي مزم من الاختطار لدى هؤلاء المعالجين بالإضافة. إذا طورت طفحًا أو هذه الأعراض الجلدية, أوقف استعمال الدواء وتوجه فورًا إلى الطبيب. أنظر أيضًا بند 4 "أعراض جانبية".
- إذا كنت تعاني من مرض السرطان أو من متلازمة ليش-نيهان, كمية حمض اليوريك في البول قد ترتفع. لمنع هذه الحالة, عليك التأكد أنك تشرب كمية كافية لتخفيف تركيز البول.
- إذا كان لديك حصى في الكلى, من الممكن أن يصغر حجمها وقد تدخل لمسالك البول.

#### الأطفال:

يُعطى الدواء للأطفال في أوقات نادرة, بما في ذلك حالات معينة من السرطان (خصوصًا ابيضاض الدم), واضطرابات إنزيمية معينة (مثل متلازمة ليش-نيهان).

#### تفاعلات بين الأدوية:

إذا كنت تأخذ, أو إذا أخذت في الآونة الأخيرة, أدوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبيب وإضافات تغذية, أخبر الطبيب أو الصيدلي بذلك. ذلك لأن أوريل قد يؤثر على فعالية أدوية معينة. بالإضافة لذلك, قد تؤثر أدوية أخرى على فعالية أوريل.

أخبر الطبيب أو الصيدلي خصوصًا إذا كنت تأخذ:

- أسبيرين, ساليسيلات.
- ثيوفيلين, يُستعمل لعلاج مشاكل تنفس.
- أدوية لعلاج الاختلاجات (صرع), فينتونين.
- فيدارابين, يُستعمل لعلاج الهربس أو الجدري.

- مضادات حيوية (أمبيسيلين أو أموكسيسيلين).
- ديدانوزين, يُستعمل لعلاج تلوث HIV.
- أدوية المُستعملة لعلاج السرطان (مثل 6-ميركاپتوبورين).
- أدوية لتنشيط جهاز المناعة (مثل: أزيثوبرين, سيكلوسبورين).
- أدوية لعلاج السكري (كلوربروباميد).
- ادوية لعلاج مشاكل القلب أو فرط ضغط الدم مثل مثبطات ACE أو مدرات للبول (مثل ثيازيدات).
- أدوية لتميع الدم (مضادات تجلط الدم) مثل وارفارين.
- أدوية أخرى لعلاج النقرس (مثل بروبينسيد).

إذا تم أخذ هيدروكسيد الألومنيوم بالتزامن, قد يكون لألوبيورينول تأثير ضعيف. يجب الانتظار على الأقل 3 ساعات بين تناول الدوائين.

عند تناول ألوبيورينول وأدوية ذات تأثير استاتيكي على الخلايا (مثل: سيكلوفوسفاميد, دوكسوروبيسين, بليومايسين, بروكاربازين, هاليدات الألكيل), تحدث اضطرابات في جهاز الدم بشيوع أكبر من عندما يتم تناول كل واحد من المركبات الفعالة بشكل منفرد. لذلك, يجب القيام بمراقبة تعداد الدم بفترات زمنية ثابتة.

#### استعمال الدواء والطعام:

يجب تناول الدواء بعد الوجبة (أنظر أيضًا بند 3 "كيفية استعمال الدواء؟").

#### الحمل, الإرضاع والخصوبة:

إذا كنت حامل, قد تكونين حامل أو مُرضعة يجب استشارة الطبيب قبل تناول الدواء. يُعزز ألوبيورينول في حليب الأم. تناول ألوبيورينول في الرضاعة غير موصى به.

#### السياقة واستعمال الآلات:

قد يسبب استعمال هذا الدواء الخدر, دوخة أو مشاكل في التناسق. في هذه الحالات, لا يجوز السياقة أو استعمال الآلات. بخصوص الأطفال يجب تحذيرهم من ركوب الدراجة الهوائية أو من الألعاب بالقرب من الشارع وما إلى ذلك.

#### معلومات هامة عن قسم من مركبات الدواء

يحتوي ألوريل على لاكتوز. إذا قيل لك في الماضي من قبل الطبيب أن لديك عدم تحمل لسكريات معينة, يجب استشارة الطبيب قبل بدء العلاج بهذا الدواء.

هذا الدواء يحتوي على أقل من 1 ميلي مول صوديوم (23 ملغ) في كل قرص, أي أنه في الواقع "خالي من الصوديوم".

### 3. كيفية استعمال الدواء؟

يجب استعمال الدواء دائمًا حسب تعليمات الطبيب. عليك التأكد من الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن متأكدًا بخصوص الجرعة وطريقة العلاج بالدواء.

تُحدّد الجرعة وطريقة العلاج من قبل الطبيب فقط. الجرعة المتبعة عادةً هي 800-100 ملغ كل يوم. ستبدأ عادةً من جرعة منخفضة (لتقليل الاختطار (احتمال الخطر) لأعراض جانبية محتملة) التي سيتم رفعها عند الحاجة.

إذا كنت مسنًا أو تعاني من وظائف كلى أو كبد منخفضة, قد يصف لك الطبيب جرعة منخفضة أو يأمر بتناول الدواء بفترات زمنية متباعدة أكثر. إذا كنت تخضع للديال مرتين أو ثلاث مرات في الأسبوع, قد يصف لك الطبيب جرعة من 300 أو 400 ملغ التي يجب تناولها فورًا بعد الديال.

نظام الجرعة في الأطفال (تحت جيل 15) يُحسب حسب وزن الجسم. الجرعة القصوى هي 400 ملغ في اليوم.

لا يجوز تجاوز الجرعة الموصى بها.

#### شكل تناول:

يجب تناول الدواء بعد الوجبة مع كأس من الماء.

ألوريل 100: لا يجوز الشطر بسبب عدم وجود خط شطر. لا توجد معلومات بخصوص السحق أو المضغ.

ألوريل 300: يجوز الشطر. لا توجد معلومات بخصوص السحق أو المضغ.

#### إذا تناولت بالخطأ جرعة أكبر

إذا أفرطت بتناول الجرعة أو إذا بلغ طفل بالخطأ من الدواء, توجه فورًا إلى الطبيب أو لغرفة الطوارئ في المستشفى وأحضر عبوة الدواء معك. علامات فرط الجرعة قد تشمل: غثيان, تقيؤ, اسهال ودوخة.

#### إذا نسيت تناول الدواء

إذا نسيت تناول هذا الدواء في الوقت المحدد, يجب تناول الجرعة عند تذكرك فورًا. لكن, إذا كان وقت تناول الوجبة التالية قريبًا, تجاوز الجرعة المنسية. لا يجوز تناول جرعة مضاعفة من أجل التعويض عن الوجبة المنسية.

يجب المواظبة على العلاج كما أوصى من قبل الطبيب.

أيضًا لو طرأ تحسن على وضعك الصحي, لا يجوز إيقاف العلاج بالدواء دون استشارة الطبيب.

لا يجوز تناول أدوية في الظلام! تحقق من الملصق والجرعة في كل مرة تتناول بها دواء. ضع النظارات الطبية إذا كنت بحاجة إليها. إذا كانت لديك أسئلة إضافية فيما يتعلق باستعمال الدواء، استشر الطبيب أو الصيدلي.

#### 4. الأعراض الجانبية

ككل أي دواء، قد يسبب استعمال ألوريل أعراضًا جانبية لدى جزء من المستخدمين. لا تفزع من قراءة قائمة الأعراض الجانبية. من الممكن أن لا تصاب بأي واحدة منها.

##### حساسية مفرطة

أعراض جانبية غير شائعة (أعراض التي تظهر في 10-1 مستخدمين من بين 1,000):  
إذا كنت تعاني من ردود فعل لحساسية مفرطة (أرجية)، أوقف استعمال الدواء وتوجه فورًا إلى الطبيب.  
الأعراض قد تشمل:

- تقشّر الجلد، حويصلات أو آلام في الشفتين وفي الفم.
- في أحيان نادرة جدًا قد تشمل العلامات صفير، خفقان قلب أو ضغط في الصدر، التي تظهر بشكل فجائي، وانهيار.

أعراض جانبية نادرة (أعراض التي تظهر في 10-1 مستخدمين من بين 10,000):

- سخونة وتقشيرة، ألم رأس، آلام عضلات (أعراض شبيهة بالرشح) وشعور عام غير جيد.
- ردود فرط حساسية وخيمة، المصحوبة بعلامات: سخونة، طفح في الجلد، آلام مفاصل، نتائج غير سليمة لفحوصات دم ووظائف الكبد (قد تكون هذه علامات لرد فعل تحسسي شامل).
- نزيف في الشفتين، في العينين، في الفم، في الأنف أو في الأعضاء الجنسية.
- أي تغيير في الجلد، مثل: تقرحات في الفم، في الحلق، في الأنف، في الأعضاء الجنسية، التهاب ملتحمة العين (عيون حمراء ومنفخة)، حويصلات أو تقشّر على مساحة كبيرة من الجلد.

أعراض جانبية نادرة جدًا (أعراض التي تظهر لدى أقل من مستخدم واحد من بين 10,000):

- رد فعل تحسسي وخيم الذي يسبب انتفاخ الوجه أو الحلق.
- رد فعل تحسسي وخيم الذي قد يهدد الحياة.
- لا تأخذ المزيد من أقراص ألوريل إلا بتعليمات من الطبيب.

##### أعراض جانبية إضافية:

أعراض جانبية شائعة (أعراض التي تظهر في 10-1 مستخدمين من بين 100):

- طفح في الجلد.
- ارتفاع في مستوى هرمون مُنبّه الغدة الدرقية (TSH) في الدم.

أعراض جانبية غير شائعة (أعراض التي تظهر في 10-1 مستخدمين من بين 1,000):

- غثيان أو تقيؤ.
- فحوصات ووظائف كبد غير سليمة.
- إسهال.

أعراض جانبية نادرة (أعراض التي تظهر في 10-1 مستخدمين من بين 10,000):

- مشاكل في الكبد، مثلًا التهاب الكبد.

أعراض جانبية نادرة جدًا (أعراض التي تظهر بأقل من مستخدم واحد من بين 10,000):

- في بعض الأحيان قد يؤثر الدواء على الدم، قد يتجلى التأثير بميل أكثر من المعتاد لنزف دم، أو أنك قد تطور ألم حلق أو علامات أخرى لتلوث.
- قد تحدث هذه الأعراض عادةً في أشخاص مع مشاكل في الكبد أو في الكلى. أخبر الطبيب في أقرب وقت ممكن.
- قد يؤثر الدواء على العقد الليمفاوية.
- سخونة مرتفعة.
- دم في البول (بيلة دموية).
- مستويات مرتفعة من الكولسترول في الدم (فرط دهنيات الدم).
- شعور عام بالمرض أو الضعف.
- ضعف، تنمل، قلة ثبات في الوقوف، شعور بعدم القدرة على تحريك العضلات (شلل) أو فقدان الوعي.
- ألم رأس، دوخة، خدر أو اضطرابات رؤية.
- ألم صدر (ذبحة صدرية)، ضغط دم مرتفع أو نبض بطيء.
- مشاكل في الخصوبة في الرجال أو العنة.
- تضخم الصدر في الرجال وفي النساء.
- تغيير في عمل الأمعاء الاعتيادي، تغييرات في الذوق.
- ساد (cataract).
- تساقط الشعر أو تغيير في لون الشعر.
- اكتئاب.
- غياب التناسق في حركات العضلات الإرادية (رنح).

- شعور بالخدرد, دغدغة, وخز أو حرقة في الجلد (مذل).
- اختزان سوائل الذي يؤدي لإنفخ (وذمة) خصوصًا في الكاحلين.
- أبيض غير سليم للجلوكوز (سكري). قد يرغب الطبيب بفحص مستوى السكر في دمك ليفحص إذا كان ذلك يحصل.

أعراض جانبية شيوعتها غير معروف ( أعراض جانبية لم يحدد شيوعتها بعد):  
التهاب السحايا العقيم (التهاب الأغشية المحيطة بالدماغ والحبل الشوكي): الأعراض تشمل رقبة متصلبة, ألم رأس, غثيان, سخونة أو ذهول. توجه فورًا للعلاج الطبي إذا ظهرت هذه الأعراض.

إذا ظهر عرض جانبي, إذا تفاقم أحد الأعراض الجانبية أو إذا كنت تعاني من عرض جانبي لم يُذكر في النشرة, عليك استشارة الطبيب.

يمكن التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بواسطة الضغط على الرابط "דיווח על תופעות לוואי עקב טיפול תרופתי" الموجود في صفحة البيت في موقع وزارة الصحة ([www.health.gov.il](http://www.health.gov.il)) الموجه للاستشارة الإلكترونية للتبليغ عن أعراض جانبية, أو عن طريق الدخول للرابط: <https://sideeffects.health.gov.il>

## 5. كيفية تخزين الدواء؟

- تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق بعيدًا عن متناول أيدي ومجال رؤية الأطفال و/أو الرضع وبذلك تمنع التسمم. لا تسبب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب.
- لا يجوز استعمال الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (תאריך תפוגה) الذي يظهر على العبوة. تاريخ انتهاء الصلاحية يرجع إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.
- شروط التخزين: يجب التخزين في درجة حرارة تحت 25 درجة مئوية.
- لا يجوز التخلص من الأدوية في مياه المجاري أو في سلة النفايات المنزلية. يجب إعادة الأقراص غير المستعملة أو أنها غير مطلوبة للصيدلي من أجل التخلص منها. عليك حفظ الأقراص فقط إذا قال لك طبيبك. هذه الوسائل تساهم في الحفاظ على البيئة.

## 6. معلومات إضافية

إضافة للمركب الفعال يحتوي الدواء أيضًا:

Lactose monohydrate, maize starch, sodium starch glycolate, hypromellose, glycerol, povidone, magnesium stearate, titanium dioxide, macrogol 400, carnauba wax.

كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العبوة:

ألوريل 100: أقراص بيضاء, مدوّرة, مطلية, محدّبة من الجهتين.  
ألوريل 300: أقراص بيضاء, مدوّرة, مطلية, محدّبة من الجهتين, ذات خط شطر في جهة واحدة.

أحجام العبوة المصادق عليها:

ألوريل 100: 10,50,100,1000 قرص.  
ألوريل 300: 10,20,30,50,100,1000 قرص.  
قد لا تكون جميع أحجام العبوات مسوّقة.

تمّ التنقيح في نيسان 2022 وفقًا لتعليمات وزارة الصحة.

رقم تسجيل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة:

ألوريل 100: 039-76-26038-00

ألوريل 300: 039-74-26039-00

من أجل التبسيط وتسهيل القراءة, تمت صياغة هذه النشرة بصيغة الذكر. بالرغم من ذلك, الدواء مُخصص لأبناء كلا الجنسين.

المنتج وصاحب التسجيل: دكسل م.ض., شارع دكسل 1, أور عكيفا 306000, إسرائيل